



民間

年中故事要言

四

76  
1015  
4



門ヲカ6  
 號1015  
 卷 4



民  
 年中故事要言卷之四目錄

五月

- 端午 タニ 二丁メ
- 屈原事 クツ 四丁メ
- 艾棟附艾人艾虎符 ヨモキ 四丁メ
- 紙曹人 カミ 八丁メ
- 藥王 クス 十一丁メ
- 草合并團子 クサ 十一丁メ
- 百練鏡 ヒヤクレン 十五丁メ
- 盂嘗君事 モウシヤウ 十六丁メ
- 粽 チミ 二丁メ
- 軒菖蒲附菖蒲蔓 ケンシヨウブ 四丁メ
- 菖蒲酒附菖蒲湯 シヨウブ 八丁メ
- 菖蒲川 シヨウブ 九丁メ
- 競馬 ケイバ 十一丁メ
- 競渡事 ケイダ 十二丁メ
- 曹娥 シヨウカ 十六丁メ
- 廣車 クワ 十七丁メ

宜野灣御殿

○梅雨

フモテ

六月

○氷餅

十九丁

○六月菰

九三丁

九丁

開年中故事要言卷之四

河州節遊燕山編集

開年中故事要言卷之四

河州節遊燕山編集

五月

端午

五日ヲ端午ト云

以八月五日為千秋節

元十六年八月端午獻之

日為千秋節表云

五日皆可稱端午也

使因德宗誕日端午為銀餅高八尺

民間故事要言

午之説レカレハ毎月ノ五日ハ皆端午ト云ベレ世俗五  
 月五日ニ限リテ端午ト稱ズル也端午ハ風土記ノ注ニ  
 端ハ始也午ハ五ノ字ト通用ナレハ端午ハ初五ト言ガ  
 如シ又珊瑚鈎詩話曰端午五之號同於重九後世以  
 五字爲午則誤矣一説ニ曰ク端午ハ初ノ午ノ日ト  
 云心也五月ハ午ノ月ナレハ五月五日ノ午ニアタルヲ究  
 竟ノ事トスルナリ今ハ午ナラヌ日モ五月五日ハ端午  
 ト云 璫囊抄ニハ楚ノ屈原五月五日午ノ日ナル日汨  
 羅ニ死スルト云ヘリ端午ハ午ニ當ルヲ幸トスルナリ五  
 月五日ハ午ノ日也五日ハ是節日也午ニ當ルヲ相應

トシテ端午ノ午ト云習ハセルヨリ事オコル歟トイハリ亦  
 重ナトモ重五トモ亦ハ端午五トモ曰フ  
 師人以五月一日爲端午二日端午三日端午四日  
 端午五日端午五トイヘリ

粽

粽ハ事物紀原飲食部ニフトキヲ引テ曰ク菰ノ葉ヲ  
 以テ稻米ヲノ灰汁ニテ是ヲ煮テ粽トスルナリコレ陰  
 陽包ノシテイニ夕分散セサルニ象ル續齊諧キニ曰ク  
 屈原五月五日ニ汨ヲニ身ヲ投テ死ス楚國人是ヲ  
 アハレミテ此日ニ至ル毎ニ竹ノ筒ヲ以テ中ニ米ヲ

入テ水ニ投テ屈原ヲ祭ル今ノ世五月五日粽ヲ  
作ノハ汨羅ノ遺風也異苑ニハ粽ハ屈原カ姉ノ作  
ルトコロイヘリ亦史記ノ正義ニ漢ノ建武中ニ長  
沙ノ歐向ト云者白白ニ忽一人ヲ見ル我ハ三問大  
夫屈原トイヘリ歐向ニ謂テ曰ク君常ニ吾ヲ祭ル甚々  
喜ブ但遺トコロノ食物蛟龍ノタメニ竊トラル今若  
惠アラハ棟ノ葉ヲ以テ上ヲ裹五色ノ糸ニテ縛テ  
コレヲアタヘヨ此物ハ蛟龍ノオソル所ナリ歐向其  
言ノ如クセリト世ノ人五月五日粽ヲ作り五色ノ  
糸及ビ棟葉ヲ帶ニテ汨羅ノ遺風ナリトイヘリハ

昌宗尋到源頭ニモ此説ヲ載ス亦公事根源ニハ粽ハ  
昔レ高辛氏ノ惡子五月五日ニ舟ニ乗テ海ヲ渡リ  
シ時暴風俄ニ吹テ浪ニ沈ニケルカ水神ト成テ常  
ニ人ヲナヤマス或人五色ノ糸ヲ以テ粽ラシテ海  
中ニ投入シカハ五色ノ蛟龍トナル其ヨリシテ海神  
人ヲナヤマスサス槽行舟モ災難ニアハスト申レ傳ヘ  
タリ一々ハ屈原ノ汨羅ニ沈ニ魚腹ニ莖セシテ祭リシ  
時ヲ供物トモ申ニヤ珊瑚鈎詩話ニモ屈原カ事ニ  
起トイヘリ五色ノ糸ヲ以テ糗糒ヲ絡テコレヲ糸ノ  
トアリ糗糒ハ蜜ニ米ノ粉ヲ雜テ煎シテ作ルモノナ

リ 璫囊抄ニイヘルハ粽ノ形ハ地ニ似セテ卷コレヲ服  
 レテ毒蟲ヲ殺ス事ヲ表スト云リ安倍清明ハ粽ハ  
 巨旦カ髪ナリコレヲ食スルハ鬼ヲ降伏スル義ナリト  
 云 如斯説マアレドモ前ニ言周處カ風土記ニ陰陽  
 相包テ散セサルニ象トイヘルコソ正説ナラントイヘリ  
 五月一陰生ス改ニ陰陽包裏シテイマダ分散セス  
 日本ニモ粽ヲ五世ノ系ニテカザル事アリ 拾遺和  
 歌集ノ詞書ニモノイサキカサリチマキト有り 亦  
 伊勢物語ニハ人ノ可ヨリカサリ粽ヲオコセリトモ書ル  
 粽ノ異名 箬粽 甲粽 錐粽 菱粽 筒粽 ナト、

曰ナリ

屈原が事

屈原ハ名ハ平 楚ノ懷王ノ左徒タリ博聞彊志ニシテ  
 治乱ニ明カニ辭令ニ嫺リ入テハ則チ王ト國ノ事ヲ  
 圖以テ號令ヲ出し出テハ則チ賓客ニ接リ諸侯ニ  
 應對ス王甚タコレニ任ズ上官大夫寵ヲ争ヒ心ニ屈  
 原ガ能ヲ害シ子タミノ子ムトナリ懷王ノ子頃襄王  
 ノ代ニ令尹子蘭ト云者上官大夫ヲレテ屈原ヲ襄王  
 ニ讒言シテ終ニ江南ニ流シテゲリ後ニ屈原自ラ汨羅  
 ノ水ニ身ヲ投テ死ニケリ史記卷之八十四ニ傳アリ

軒草蒲 附 草蒲事

五日ニ草蒲ヲ軒ニ菅コト日本ノ流例ナリ 禁中ニ  
 菅タニヘルハ拾芥抄曰五月四日主殿寮菅内裏殿  
 舎草蒲亦弘仁式ニモ五月三日平旦ニ草蒲蓬花ナ  
 ト南殿ノ前ニオクト見エタリムカシヨリ賤キ民ノ家ニ  
 モ菅ニトナレバ清少納言枕州紙ニ毛節ハ五月五日ニ  
 シクハナシ草蒲蓬ナンドノカホリアヒタルモイミジウ  
 オカシ九重ノウチヲ初テイヒシラヌ民ノ柄マデイカデ  
 ワガモトニシゲクフカントフキワタシタル猶イトメヅラ  
 シクイツカコトヲリハサハシタリシト書タリ 拾遺

愚負外上ニ今日トイヘハ艾ノ若葉カリソヘテ宮モワラ  
 ヤモアヤメフクナリ 夫木集ニ經信ノ歌ニ 澤水ニ衛士  
 ノオリヒクアヤメ草君カ臺ニイハヒフクラン亦法性  
 寺ノ道 賤ノ屋ハモトハ蓬ノカタ庇アヤメバカリラ合  
 日ハフカナン 玉葉集ニ權中納言公雄 今日トイヘハ  
 アヤメバカリゾフキノフル軒端フリヌル蓬生ノ宿 猶  
 數々多ヨメル事ナリ 無題詩集ニ藤原明衡ノ詩一 續  
 殿蝸廬無擇處 樗花草葉自回辰 後徳大寺 尤大臣  
 ノ歌ニアヤメ草九節ヲヤトノヘテ王ノ夜殿ニケフハフ  
 クラン 是ハ草蒲ノ一寸ニ九節アルハ尤スケレテ仙靈ニ

通ズトイフ事ノアレバ菖蒲ニ九節ヲ讀アハセタリシカ  
 レドモ中<sup>モロ</sup>拳<sup>ニ</sup>菖蒲トイヘルハ石<sup>セキ</sup>菖<sup>ニ</sup>ナリノレヲ日本ノ水<sup>ミツ</sup>  
 菖蒲ニ通<sup>カヨ</sup>ハシテイヘル事ナリ委<sup>ク</sup>菖蒲酒ノ下ニ書侍  
 ルベシ顯昭カ云ク陸奥ニハ菖蒲ナシ五月五日ニハカツ  
 ミフキトテコモヲフクトイヒケル也無名抄ニ長明カ書  
 ルハ或久云クタチバナノ為<sup>タメ</sup>仲陸奥ノ守<sup>カミ</sup>ニテ下リケル  
 時五月五日家<sup>イ</sup>ゴトニ菖<sup>コモ</sup>ヲ菖<sup>フキ</sup>ケレバアヤシクテ是ヲ  
 問其時在<sup>キ</sup>ノ官<sup>カミ</sup>曰ク此國ニハ昔ヨリ今日<sup>イマ</sup>菖蒲<sup>ウツク</sup>フク事  
 ト曰フコトヲシラス然ルヲ故中將<sup>コノミ</sup>ノミタチノ御時合  
 日ハ菖蒲<sup>アヤメ</sup>フクモノヲ尋<sup>タツキ</sup>テフケト侍リケレバ此國ニハ

菖蒲ナキヨシヲ申侍リケリ其時サラバアサカノ又マ  
 ノハナカツミト云物アラバソレヲ菖<sup>フク</sup>ト侍リシヨリカ  
 ク菖<sup>フキ</sup>初<sup>ハジメ</sup>テ侍ナリトゾイヒケル中將<sup>ナカゼツ</sup>ノミタチトイフハ  
 實<sup>サツ</sup>方<sup>カタ</sup>ノ朝臣也ト云シカレバカツミトイヘルハコモヲ云  
 ナリ伊勢<sup>イセ</sup>ニ葦<sup>アシ</sup>ヲ濱<sup>ハマ</sup>荻<sup>フキ</sup>トイヘル如ク物ノ名モ所ニヨリ  
 テカハリ侍ル事也拾<sup>シフ</sup>玉集<sup>タマツミ</sup>ニ慈<sup>ニ</sup>鎮<sup>シ</sup>ノ歌<sup>ウタ</sup>ニ東路<sup>アサチ</sup>ヤ野  
 澤<sup>サハ</sup>ノカツミケフバカリアヤメノ名ヲモカリテケル哉ト  
 讀ルモ是ヲイフナリ亦今日婦人女子ノ戯<sup>タシ</sup>ニ菖蒲  
 ヲ頭<sup>カシラ</sup>ニ挿<sup>ハサシ</sup>マタハ腰<sup>コシ</sup>ニモマトフ如此スレハ病<sup>ヤミ</sup>ヲ除<sup>サハ</sup>ト謂<sup>イヒ</sup>ナ  
 ラハセリ禁<sup>キン</sup>中<sup>チュウ</sup>ニハ天平十九年五月ヨリ詔<sup>ミコトノリ</sup>アリテ百



官諸人悉く菖蒲ノ蔓ヲカクベシカケザラン者ハ宮  
中へ入ベカラスト定ラレシトナリ 歲時雜記ニ端午  
ノ日菖蒲艾ヲ刻テ小キ人形ニ作りコレヲ帶シ邪  
氣ヲ辟ト見エタレバカ、ル事ノ遺風ニヤ侍ラン王沂  
公カ帖子曰明朝知是天中節旋刻菖蒲要辟邪トハ  
作ニリ

艾棟 附 艾人 艾虎

艾棟ノ葉ヲ軒端ニ挾ハ是亦毒氣ヲ穰惡ヲ辟ノ術  
ナリ 荆楚歲時記曰端午日荆人皆躡百草採艾爲  
入懸於門上以穰毒氣當是以師曠占有歲病則艾

草先生故也ト事物紀原艾人ノ下ニ見エタリ又人トハ  
艾ヲ結テ人ノ形ニ作り戸ノ上ニ懸レバ毒氣ヲ除ナ  
リ 王沂公ハ仙艾垂門縁ナリト依リ 章簡公ハ艾  
葉成人ト謂ルモ是ナリ 菅丞相讚州任國ノ時 艾人  
ヲ題スル御作ニモ有時當戸危身立無意故園任脚  
行トモ作りタマフ 有時トハ今日五日ヲ迎テ艾人ヲ  
作ル意ナリ當戸トハ艾人ヲ門戸ノ上ニヲキタルヲ身  
ヲ危メテ立トハ云ナリ無意トハ艾人ノ形ハ人ナレドモ  
何意モナク風ナトニ吹散サレハ園ナドヲ轉ユクヲ故  
園任脚行トハ作ラセタマフナリ亦艾虎ト云テ艾ヲ虎

ノ形ニ作りテ頭ニ戴ケハ辟邪ト云事風土記ニモ見エ  
 夕リ釵頭艾虎辟群邪ト王沂公ガ曰ルモ是ナリ菖蒲  
 ニ艾ヲサシソヘテ軒ニ挾コ、口ノ歌菖蒲ノ下ニアリ亦  
 糶ノ葉俗ニセシ五月五日棟葉ヲ取テ是ヲ佩レハ惡ヲ  
 辟ト本草ニ陶弘景ガ説ニ見ユ中華ニテモカ、ル事ノ  
 侍レハ日本ニ艾棟ヲ軒ニ挾モ彼遺風ニヤ清少納言モ  
 木ノサマハニクケレド棟ノ花イトオカシカレハナニコトニ  
 咲テカナラス五月五日ニアフモオカシト枕草子ニハ書  
 ル家隆卿ノ歌ニハカホリアフ庭ノ糶ノ花千リテアマメノ  
 軒ラスケル夕風

菖蒲酒 付 菖蒲湯

今日菖蒲ノ酒ヲ可飲 達生録曰五月飲菖蒲酒爲  
 節物亦辟瘟 亦歲時雜記ニハ今日菖蒲ヲ取テ纒ノ  
 如クシ或ハ細末ニシテ酒ニウカベテ是ヲ飲ハ陽氣ヲ助  
 年ヲ延トイヘリ 章簡公ガ詩ニ菖蒲泛酒堯樽綠  
 活法詩ニモ又見蒲樽泛玉香ナト作レリ サレバ中華  
 ニ菖蒲ト云ハ石菖ナリ 今日日本水菖蒲ヲ以テ能ア  
 リトシテ端午ニ酒ニ漬スハ非ナリイヘリ本草ニモ石  
 菖蒲除一切惡端午日切菖蒲漬酒飲之或如雄黃  
 少許サテ菖蒲ハ一寸ノ間ニ九節アルヲ尤ヨシトス是

ヲ服スレハ命ナガシト云神仙傳曰聞中岳石上菖蒲  
一寸九節服之可長生一々謝疊山ガ菖蒲ノ歌ニモ上  
品九節通仙靈イヘルモ是ナリ 後徳大寺ノ充大臣  
ノ歌ニ 菖蒲草九節ヲヤトノヘテト讀ルモ彼石菖蒲  
九節ノ沙汰ヨリイヘルナルベシ又端午ニ菖蒲ノ湯ヲ  
浴コトアリ中國ニハ今日蘭ノ湯ヲ浴ト見エタリ大戴  
禮曰五月五日蓄蘭爲沐浴亦楚辭ニモ浴蘭湯兮  
沐芳華見ユ詩ニモ浴蘭 蘭湯ナト、作ルナリ本朝ノ  
菖蒲湯ハ蘭湯ニ相似タル事ナリ

紙曹人

朔日ヨリ五日ニテ童ノ遊ニ紙ノ曹ヲ作り或ハ板ニテモ  
コレヲハ亦ハ張技ノ人形ニ甲サセテ弓箭ヲ持セテ合  
戦ノ勢ヲナサシメテ戸ノ外ニ立侍ル是ヲ曹人ト云フ  
亦紙ノ旗ニ色々ノ繪ヲ書亦ハ絹ニテモコレヲエテ是  
ヲ竿ニツケテ同ク立侍ルナリ是ヲノボリト云是ハ  
前ニ譜艾人ヲ門戸ノ上ニ懸テ毒氣ヲ穢トイフニ似タ  
リ又ハ歲時雜記ニ端午ニ都人天師ヲ畫テ以テ賣ル  
又土ニテ天師ヲ作り艾ヲ鬚トシ蒜ヲ以テ拳トシテ  
門ノ上ニ懸テ毒氣ヲ辟ト云 日本ノ曹人旗ハ艾人天  
師ニ似タル事ナリ天師ハ道家ニハ後漢ノ張陵ヲ祖師

トシテ天師トイフト也

菅蒲刀

五日童子ノ翫ニ菅蒲刀トテ太刀長刀ヲ木ニテ作り  
是ヲ以テ軍ノ様ヲナス事ナリ是ハ山城國藤森ノ  
祭ヲマナビテスルコトナリトイヘリ 山城紀伊郡深  
草ノ里藤森ノ社ハ延喜式ニ真備守ノ神社ナリ日  
本後紀ニ鴨別雷神ノ別ナリトイヘリ其後亦三所  
ノ皇子ヲ此所ニ祭ル 早良親王伊豫親王櫛井上  
内親王也 早良親王ハ八代光仁天皇弟  
ニ御子ナリサレハ光仁天皇ノ御宇天應元年ニ

異國ノ賊責來テ日本ヲ棄ハントスト聞エケレハ早  
良親王ヲ大將軍トシテ凶賊ヲ退治アルベキ由宣旨  
アリケレハ親王藤森ノ神ニ賊徒ヤスク退治サセ  
タニフベキ由ヲ祈タニヒテ五月五日ニ師ヲ出シタラ  
神感驗アリテ俄ニ大風吹來リ大海波ヲヒルガヘシ  
ケレハ異國ノ賊一戰ニモヲヨハス波ニ漂ヒ水ニ溺レ  
テ盡ク亡ニケリト云今ノ世童子ノ菅蒲刀ニモテ  
アソビ亦ハ軍ノ様ヲナスモ早良親王凶賊退治ノ  
様ナリ 藤森ノ祭ニハ今モ甲冑シテ踏物ヲワタス  
事也

藥玉

藥玉ハ五色ノ絲ニテ菖蒲艾ナド玉ニ貫タル物ナ  
リコレヲ以テ臂ニ懸ル事ナリオホヤケニハ典藥寮  
菖蒲ノツ、ミヲ奉ル亦藥玉ヲ御帳ニ懸ラレ亦群  
臣ニモ是ヲ給ハルトイヘリ延喜式 公事根源等ニ見  
ユ亦内侍藥玉ヲ太字以下ニ給フ時コレヲ右ノ肩  
ニ打カケテ左ノ脇ヘタレテ二ノ緒ヲ分テ腰ヲ結テ  
各拜舞スル也ト花鳥餘情ニ見エタリ亦絲所ヨリ  
藥玉ヲ獻ス去年九月九日ニ御帳ニ采葉ノ囊ヲカケ  
御前ニ菊瓶ヲ置シテ撤テ藥玉ニ取カヘテ九月ニテ

是ヲ置ナリ夜ノ御殿ノ御帳ノ東ノ柱ニ付ルナリ  
ト至徳記ニ見エタリ絲所ハ采女町ノ北ニ有リ清少  
納言枕草子ニ后宮ナンドニハ縫殿ヨリ御藥玉トテ  
色々ノ糸ヲ組サケテミイラセタレバ御帳タテタル  
モヤノ柱ノ左右ニツケタリトカ、レタリ新古今集ニ  
五月五日藥玉ヲツカハシ侍リケル人ニ大納言經  
信アカナクニ散ニシ花ノ色々ハノコリニケリナ君カ  
タモトニ夫木集ニ堀川院中宮上總アタニオクヨモ  
キガ露モ今日ニアハクスリノ玉ト貫ソトメケル本  
朝ニ此藥玉ヲ用ル事ハ邪鬼ヲ禳疫ヲ除クノ術ナ

リト見エタリ民間ニモ五月五日女童ノ翫物ニ也々々  
 ノ作り花ヲ糸ニツケ紙ニ張ナドシテ用ルハコノ藥玉  
 ラ禁中ニ用サセタマフヲ下ニ習フテスル事ナリト謂  
 中華ニモ藥玉ニ似タル事ノアルナリ事物紀原五絲  
 ノ下ニ風俗通ヲ引テ曰ク五月五日五絲ノ糸ヲ以  
 テ臂ニ懸レハ兵オヨビ鬼ヲ辟亦人ヲシテ瘟疫ヲ  
 病レメスト有リ一名ハ長命縷一名ハ五色縷一名  
 ハ縷索一名ハ續命縷亦辟兵繒ナド云ナリ亦提  
 要録ニハ北人端午ニハ雜絲ヲ以テ合歡ヲ結ヒ臂ニ  
 纏トモイヘリ活法詩ニ辟兵已佩靈符小續命仍榮

絲縷長ト作レリ日本ノ藥玉是也

競馬 附 競渡事

五日山城國賀茂ノ社ニ競馬アリ競馬ヲキラヒムニ共  
 キソヒムニクラベムニ共讀ナリ賀茂ノ社人七日ノ  
 神事潔齋シテ二十四匹ノ馬ヲソレニ關テ取テ  
 乗士ヲ定メ一匹ツ、走サセテ其遲速ヲ見ハカリテ  
 サテ二匹番テ走サスルナリ馬場ノ元ニ楓ノ木アリ  
 是ヨリ内ニテ落タルト乗オクタルトヲ負トス朔  
 日ニ乗ラ足揃トイフ五日ニハ赤黒ノ裝束ヲ分テ左  
 右ニ番テ馬ヲ走サセ彼木ノ前ニテ勝負ヲ定ム

落馬ノ者ハ三日山ゴモリスト謂ムカレハ内裡ノ豊  
 樂院ニテ五日ニハ騎射ノ事アリ亦尤近ノ馬場ノ  
 眞手番ナド有レ事年中行事公事根源等ニ見エ  
 タリ亦延喜兵部式ニハ五月五日五位以上進走馬  
 ヲシ見ユ亦花鳥餘情ニ五月五日ノ節天皇アヤメ  
 ノカツラヲ懸タミ武德殿ニ行幸アリテ内辨外辨  
 等節會ノゴトニ宮内省菖蒲ヲ獻ス内侍女藏人續  
 命縷ヲ群臣ニ給フ三獻オハリテ六府騎射ノ事アリ  
 五日ハ五位以上ノ人ノ奉ル馬ニ乘六日ハ寮ノ御馬  
 ニ乘テ競馬ノ事アリト云云中比ヨリカ、ル儀式ハ内

裏ニ絶テ今ハ賀茂ニノミ其事残り侍ルナリ悦目  
 抄ノ歌ニ埒ノ内ニクラフル馬ノ勝負ハ乗ル男ノ鞭  
 ノウチカラ夫木集ニ源仲正キヲヒ馬ノツ、ミニ  
 我ヲ打コメテ出シモハテ又世ニコソ有ケル又祭主輔  
 親カタノ、ニイトメル駒ノ足ナミラ五月ナラテハイツ  
 カクラベン又我駒ト今日ニアヒヌル菖蒲草オヒオ  
 ル、ヤ負ルナラントモ讀メルハ競馬ノ意ナリ中國ニテ  
 モ今日馬ヲ走サスル事ノ有ニヤ端午ノ日馬ヲ走ラ  
 シムコレヲ踏柳ト謂ト文昌雜録ニ見エタリ下學集ニ  
 ハ日本ノ競馬ハ支那ノ競渡ニ擬トイヘリ競渡ト云

ハ舟クヲベナリ軍船ナドノ様ニ飾テ水ノ上ヲ漕ハリ  
テ競渡コレ疫ヲ除ノ遊ナリト云楚ノ屈原今日汨羅  
ノ水ニ沈メリ國ノ人は是ヲ哀テ舟楫ヲ扱テコレヲ拯  
今ニ至ルマテ此日ハ舟ヲ以テ競渡ハ是其遺俗ナリ  
亦ハ邯鄲ノ曹娥今日水ニ溺タルニ起ル共ニ夕ハ東吳ノ  
俗ハ吳子胥カ水ニ入タル事トシ越地傳ニ越王勾踐  
ニ始ルト云不可詳矣荆楚歲時記ニ見エタリ

草合并 團子戲

五日ニハ色々ノ草ヲ摘テ草合スル遊アリ是ヲ競  
狩トモ云ニヤ 萬葉集ニ杜若キヌニスリツケニスラ

オノキツヒカリスル月ハ來ニケリ亦日本紀同ク萬  
葉ニ藥獵トイヘルモ此事ナリト云ヘリ 百草ヲ摘取中  
ニ牛膝ト重藥草ト澤漆トハトラスト節供記要畧ニ  
見エタリ 牛膝ハ胎ヲ傷リ 澤漆 重藥ハ毒藥ナルカ故  
ナリ 唐ニモ 草合ノ遊アリ 荆楚歲時記曰五月五日  
四民並躑百草亦有鬪百草之戲矣 章簡公ガ帖子ニ  
百草鬪香茗ト作り歐公カ鬪草ノ詩ニハ 共鬪令朝  
勝盈禱百草香ト作レリ 亦中國ニハ今日粉團ノ戲  
アリ 唐ノ開元中ニ宮中 端午ニハ粉團角黍ヲ作り  
テ盤ノ上ニ置テ小弓ヲ以テ是ヲ射ル射中タル者ハ



コレヲ食トイヘリ都市コノ戯ヲスルコトナリト事モト文類  
聚ニ載タリ

艾トル事モト

五ハ白ハ早朝ニ艾ヲ取ヘシ五月五日ハ採艾治百病ハイフ  
事ハアハナリ艾ナラ子トモ諸ノ藥草ヲ今日取納  
ルヲヨシトス夏小正曰此月畜藥以蠲除毒氣也  
世諺問答ニモ五月五日ヲハ藥日トイヒテ一切ノ藥ヲハ  
此日取ナリト云ハ六帖ニ貫之ノ歌ニ郭公ナクトモ  
シラスアヤメ草子ゾクスリ日ノルニナリケル亦惠  
慶法師家集ニ藥日ノ袂ニムスノ菖蒲草太刀作江ニ

ヒケハナルベシ五雜組曰古人歲時之奉行於今者  
獨端午為多競渡也作粽也繫五色糸也飲菖蒲也  
懸艾也作艾虎也佩符也浴蘭湯也鬪草也采藥書  
儀ノ也而又以雄黃入酒飲之並噴屋壁牀帳嬰兒  
塗其耳鼻云以辟蛇蟲諸毒蘭湯不可得則以午時  
取五色草沸而浴之至於競渡楚蜀為甚吾閩亦喜  
為之云以驅疫有司楚之不能也矣競渡以下故事  
八事文類聚前集第九載之

百練鏡

五月五日一百練鏡ノ故事アリ中華揚州ノ長吏船

二乗テ揚子江ニ浮テ五月五日ノ午ニ當ル日揚州ノ  
銅ヲ百度鍊鍛テ舟ノ中波ノ上ニテ一鏡ヲ鑄テ是  
ヲ百練鏡ト云事文類聚ノ鏡ノ門ニ詳ニ見ユ此鏡  
和歌ニモ讀侍ル事ナリ玉葉集ニ後堀川院ノ御時五  
月五日心ヲ讀ムル爲家ミカキナス玉江ノ波ノニス  
カ、ミ今日ヨリカゲヤウツシソゲン伊豫ノ國ニテ樂府  
歌能因法師五月雨ニトクルニカ子ヲミカキツ、照日  
見ユルニスカミ哉仁安二年八月經成卿家歌合ニ  
月祝部成仲テル月ヲ波ノ上ニテ見ル時ノニスミ、鏡  
イルコ、チスル此百練鏡ヲ五月鏡トテ七讀ナリ

藻鑑草ニ江ノナク舟ノ中ニテムカレ誰ニカク五月ノ  
鏡ナリケリ琅邪代醉編ニ十三鏡下ニ天寶ニ載五  
月初五日揚州進水心鏡一面縱橫九寸青瑩耀日  
背有盤龍長三尺四寸五分勢如生動玄宗異之進  
鏡官書記

曹娥力事

五月五日曹娥力故事アリ曹娥ハ孝行ノ女ナリ  
會稽上虞ノ人ニテ父ノ名ヲ肝ト云父ノ肝能ク弦  
歌シテ巫祝トナル後漢ノ順帝漢安二年五月五日  
縣江ニ於テ濤ニ洩テ婆娑神ヲ迎ヘ祭テ水ニ溺テ死

代見敬愛卷中

テケリ其死骸ヲ尋ルニ見エス其時女ノ曹娥年十四  
ナリ父ノ沈タル江ニ望ンテ哭號コト十七日程ニレ  
テ遂ニ身ヲ江ニ投テ死ス三日ノ後父ノ屍ト同ク水  
ノ上ニ浮ミ出タリト東漢列女傳ニ見エタリ

孟嘗君ガ事

孟嘗君名ハ文姓ハ田氏文ガ父ヲ靖郭君田嬰ト云  
子四十餘人アリ其中ノ孟嘗君田文ハ賤キ妾ノ子  
ナリ田文五月五日ニ生タレハ父田嬰ノ妾ニ告テ  
曰ク此子育舉コトナカレト是ハ五月五日生タル子ハ親  
ニ害アリト云事ノ有レハナリサレトモ其母竊ニ生タリ

田文長テ後其母父ノ田嬰ニ見シム田嬰大キニ怒  
テ云ク吾若ニ此子ヲ去シムルニ生之何也ソノ時田  
文頓首シテ父ニ曰テイハク君カ五月ノ子ヲ舉サル事  
ハ何ノ故ゾ父ノ曰ク五月ノ子ハ其長戸ト齊ナレハ其  
親ニ害アリ時ニ田文カ曰ク人生レテ命ヲ天ニ受ルヤ將  
命ヲ戸ニ受ルヤ父默然トシテ答ル事ヲ不得時ニ田文  
カ曰ク必ズ命ヲ天ニ受ハ君五月ノ子ヲ何シノ憂ニ  
必ス命ヲ戸ニ受ハ其戸ヲ高フシテ身ノ長トカ又程ニ  
コソセメト謂ケレハ嬰カ曰ク子休矣ニ夕田文間ヲ承  
テ其父ニ問フ子ノ子ヲハ何トカニウス父ノ曰ク孫ト

イフ孫ノ孫ヲハ何トニウス父ノ曰ク玄孫トイフ玄孫ノ  
孫ヲハ何トカスル父ノ曰ク不能知也父イヨク田文カ  
賢トヲ知テ終ニ家ヲ主ラレム後ニ其聲天下ニ聞タ  
リ孟嘗君田文カ傳史記七十五卷ニアリ索隱曰  
風俗通曰俗説五月五日生子男害父女害母也俗  
ニ五月ヲ以テ惡月トスル故ニ忌ト也

胡廣カ事

胡廣トイヒシ人モ五月五日ニ生ル親コレヲ忌テ葫蘆  
ノ中ニ入テ河ノ岸ノ側ニ棄タリ或人拾テコレヲ養  
フ胡廣長テ其名天下ニ盛ナリ父母是ヲ聞テ取カ

ヘサントス時ニ胡廣以爲ハ其生ノ親ニ背ハ義ヲ害  
スルナリ其養親ニ背クハ恩ヲ忘ルナリ兩ナカラ歸ス  
ル所ナレ我ハ葫蘆ノ中ヨリ生タリト謂小説ニ見エ  
タリ

梅雨

五月ニ降雨ヲ梅雨ト名ク或ハ黄梅雨トモ書テツユ  
トモ讀メセタリ梅實ノ黄熟シテ落ル時ナレハナリ  
司馬温公ノ詩ニ黄梅時節家々雨文集ニモ衣濕黄  
梅雨裏行ナト云ヘリ初學記曰梅熟雨江東呼曰  
黄梅雨一々徽雨トモ書徽ハカフルト讀字ナリ衣裳

書籍ナドホレノ入テカク儼コト有レハナリサテ梅雨  
ノ事其説多クハ一決シカタシケツ四時纂要ニハ閩ノ  
人ハ立夏ノ後庚ノ日ニ逢ヲ以テ入梅トシ芒種ノ  
後壬ニ當ル日ヲ出梅トス立夏ハ四月ノ節ナリ  
芒種ハ五月ノ節ナリ 神樞ニハ芒種ノ後丙ニ當ル日  
ヲ入梅トシ小暑ノ後未ノ日ニ當ルヲ出梅トス小  
暑ハ六月ノ節ナリ 碎金録ニハ芒種ノ後壬ニ當ル  
日ヲ入梅トシ夏至ノ後庚ニアタル日ヲ出梅トス  
亦本艸綱目ニ時珍カ説ニハ芒種ノ後壬ニアタルヲ  
入梅トシ小暑ノ後壬ニ當ル日ヲ出梅トス三元歸

正ニ曰ク芒種ノ後丙ノ日ニ當ルヲ入梅トスト云説是  
ニ近シ其時雨ノ濕衣ヲ班ニスル驗アリト見エタリ  
梅雨ノ事様々ノ説侍レトモ何モ其説合カタレト云  
損軒嘗著微雨説曰陰陽之往來固有定期然而天  
地之流行變化無窮故寒暑風雨之時候必有遲速  
不可拘以日數然則梅雨出入之期雖出乎葦夏之  
書恐不可據信 孟子曰盡信書不如無書誠哉此言  
乎只以芒種之後雷雨初降之日爲入梅以雷雨收  
斂之日爲出梅庶幾乎其不差矣十月大雨亦恐然  
也 或人云ク梅雨ハ和歌ニイフ五月雨中世ニハ墜

栗花今ノ俗ニ通油ト云味類ニ下ク五月朔日世及習

六月

水餅

朔日ニ去年ノ冬製オキタル冰餅ヲ食ス是ハ古  
夏ノ日ニ冰ヲ食スル事アバソレニ準テスル事ナ  
ナシ昔仁徳天皇六十一年五月ニ額田大中彦皇子  
鬪雞ト云所ニ狩シタマフ時皇子山ノ上ヨリ野中ヲ  
眺ニカタチ廬ノ如クナル物アリ其時鬪雞ノ稻置  
大山主ト云者ヲ召サレテ是ヲ問セタマヘハ冰室ナ  
リト申ス皇子曰ク其冰ヲハ如何シテ納ルゾト山

主答テマフサク土ヲ堀コト一丈餘リ茅荻ナトヲ厚  
ク敷テ水ヲ置テ上ニ草ヲ覆侍レハ夏ノ月ヲ經テ  
モ解ズスナハチ熱スル時ニ當テ酒ニヒタシテ用ヒ  
申スト其時ニ皇子其水ヲ以テ天皇ニ奉リタマフ  
天皇甚ダ膚感アリケル是ヨリ年毎二十二月ニハ氷  
ヲ納テ國々ニ冰室ヲ置レテ冰ヲ奉ル事ニナレリ  
日本紀ノ意ナリ冰ハ主水司四月一日ヨリ九月  
盡マテ是ヲ貢モノナレドモ六月朔日ヲ肝要ト用  
ル也延喜主水司式曰凡供御冰者起四月朔日盡  
九月晦日其四九月日別一駄以ハ八顆爲駄五八月二

馱四顆六七月三馱又曰凡供中宮氷者五八月日  
四顆六七月六顆ト見エタリ 東鑑ニモ炎暑ノ時富  
士山ノ雪ヲ取テ珍物ニ備タル事アリ建長三年六  
月民ノ勞ヲ思フテ是ヲ止ラレキ 諸國ニ氷室ノ  
在ル所ハ清輔ガ初學抄ナドニ見エタリ 氷室ノ  
歌堀川百首ニ仲實 鬪雞野ニ大山主ガ納タル  
氷室ゾ今モ絶セザリケル 夫木集ニ宗尊 イニレ  
ノツゲ野ノ御狩ソレヨリヤ氷室ノ御膳タテ初ケ  
ン同俊頼 皇ノミコトノ末レ絶セ子ハ今日モ氷室  
ノオモノタツナリ 同爲相 待得タル今日ヨリ夏

ノ氷様タエス備ヨ長月ニテニ同順徳院 限レバ  
富士ノミ雪ノ消ル日モサユル氷室ノ山ノ下柴 猶  
數多讀メルコト也 中華ニモ氷ヲ納ル事ノ待リ周禮  
ニ凌人職ト云ハ氷室ヲ司トル官ナリ去冬ノ極寒  
ニ深山幽谷ヨリ雪氷ヲ取テ是ヲ納メ夏ニ至テ  
暑氣ヲサケン爲ニ氷ヲ出シテ群臣ニワカチ給フ  
毛詩ニ二之日鑿氷冲々三之日納于凌陰トイヘリ  
尤傳ニモ日在北陸而藏氷西陸朝靚而出之ト見エタ  
リ是ミナ氷ヲ納テ出ス事ヲイフ也晉ノ石季龍ニ  
依ノ日氷井臺ノ氷ヲ取テ大臣ニアタヘシ事鄴中

記ニ見エタリノ羅山子ノ本艸即顛曰蕪冰以時則雷出不震棄冰不用則雷不發而震亦食譜云凡夏用冰止可隱映飲食令氣涼爾トイヘリ

嘉祥

十六日今日ハ嘉祥ト謂事アリ 世諺問答ニ日ク  
六月十六日ノ嘉祥ハ仁明天皇嘉祥二年六月十六日豊後國ヨリ白キ龜ヲ獻ル以テ吉兆トレテコレヲ賀コレヨリ以來嘉祥ノ儀アリト云 續日本紀ニモ豊後國ヨリ白龜ヲタテマツル事ヲ載タリシカレドモ嘉祥ノコ、ロハ不見 一タ歌林四季物語ニ日クカレヤウ

ハ嘉祥ト書テ仁明ノ皇弟和ノ比ホヒニ御代ノサカ行  
ニトヲ祈ラセオハレテ賀茂上ノ御社ニ奉リテ御被ト  
トナシ初タマヘリ六月十日アミリ六日ナシ吉日ナ  
ルヨシ御占ノ人々カウガヘ申セバトテ其日行ハレ集  
号ヲモ改メテ嘉祥トモノセシカハナガク此事嘉祥  
ト年號ニヨリテ定ラレト當社縣主賀茂ノ道幹カ  
日記ニ侍ルニ夕羅山子ノ説ニハ近キ比世俗ニ云傳  
ル八室町家大樹ノ時ニ六月納涼ノ遊ノタメニ揚弓ヲ  
射テカケ物トシ負タル者嘉定錢十六文ヲ出シテ  
食物ヲ買テ勝タル者ヲ饗ナリ嘉定ハ宋ノ寧宗ノ

天間改定長久保



年号ニテ十七年アリ其年毎ニ鑄タル錢ニ元年ヨ  
 リ十、六年マデノシルシアルヲ十六錢集メテ今日一人  
 毎ノモテナシ物ノ代ニ定ルナリ右ノ説タレカナラザ  
 レトモナラハシ來ル事如此世諺問答四季物語ノ説  
 ナレハ嘉祥ノ來ル事久シキ事ト見エタリサレドモ延喜  
 式江家次第公事根源年中行事ナトニモ見エ  
 子バ不審キ事ナリト云ヘリ羅山子ノ説ナレハ近世  
 ノ事ナルカヤ或人云ク嘉祥ニ内裏ニハ糰采ヲ錫ノ  
 盆ニ盛テ臣下ニ賜ヒ或ハ士大夫遊燕ス婦女ニ夕嘉  
 祥通寶ノ錢十六文ヨ以テ果餅ヲ求ム故ニ嘉祥ヲ

嘉通ト名ク錢ノ文ニ依テ云ナリ云

六月祓

六月晦日ニ祓スル事ナリ是ヲ六月祓トモ名越祓  
 トモ云六月ニ閏アレハ後ノ六月ニ有ヘギ由東鑑  
 ニ見エタリ延喜式ニ六月晦日大祓ノ祝詞アリ  
 八雲御抄ニ六月祓ハ邪神ヲハラヘナダムル故ニナゴシ  
 ト云ナリ堀川百首ノ抄是ニ同シ萬葉集ニ和雖祓  
 ト書リ亦荒和後トモイフ皆惡神ヲナダムルコ、ロナ  
 リ亦曰ク六月晦日ノ祓ヲ名越ノ祓トイフハ不祥ヲ  
 解除夏ヲ越テ將ニ千秋ニ至ラントスルナリ夏ノ和訓

ハ那豆ハナマメ名ノ和訓ハ那ナレハ名トハ那豆ノ畧ナリサ  
 レハ夏越ナツコシノ被ナリトイヘリ 世諺問答ニ六月被ハ夏  
 ト秋トノ對シタルヲ被スツル功能ノ侍ルナリ 天武  
 天皇ノ御時ヨリ初レリ朱雀門ニテ百官一同ニセシト  
 カヤ私ノ家ニ輪ヲコユルトテ六月ノナゴレノ被ス  
 ル人ハチトセノ命ノブトイフナリト云歌ヲトナフル  
 トイヘリ拾遺集ニ法性寺ノ関白ノ御記ニハ 思フコトニテ  
 ツキ子トテ麻ノ葉ヲキリニキリテモ被ツル哉 一云  
 歌ヲ詠スベレト見エタリ後拾遺集 夏ト秋トノ對スト  
 ハ下學集ニ夏ハ火秋ハ金ナリ火ト金ト相對ス故ニ

皇ノ名ヲ越テ相對ノ災ヲ禳故ニ云名越ノ被也 朱  
 雀門ハ季吟ガ徒然草ノ抄ニ朱雀門ハ耳敏川ナルベ  
 シ是震所ナリ 拾芥抄ニ朱雀門ノ前ニ糸ノ南ト  
 云 輪ヲ越トハ被スル時茅ノ輪ヲ越亦菅ノ輪ヲ脱  
 コトアリ是ハ牛頭天皇蘇民將來一教ヘタニヘル法ナ  
 リ疫病ハヤラン時蘇民將來之子孫也トイヒテ茅輪  
 ヲカケハ此災ヲ除ハントノタヘル故ニ今モ茅ノ輪ヲ  
 越ルナリ 新千載集ニ年ナミノ半ヲ今夜コユル輪ニ  
 スガヌキカケテ七十八經ヌ 夫木集ニ御被川ナガス  
 茅ノ輪ノホトモナク過月日ノメグリアフ哉 順ガ歌

二モ 八百萬神モナゴレニナビクラン今日菅脱ノ御  
袂シツレバ一々茅ノ葉麻ノ葉ヲ以テ人形ヲ作り身  
ヲ撫テ歌ヲトナヘテ川へ流スヲ撫物ト云又形代  
トモイフナリ 爲顯ノ歌ニイカニセシ我カラサキノ  
夏ハラヘソノ人形ノ數ナラヌ身ヲ 定家ノ歌ニ御  
袂川カラヌ淺茅ノ末ヲサヘミナヒトカタニ風ソナヒ  
カス 源氏物語ニモ 見シ人ノ形代ナラハ身ニソヘテ  
戀シキセ、ノナテ物ニセシ 千五百番歌合ニ 御袂  
川ナヅルアサチノヒトカタニ思フ心ヲ知ラレル哉  
亦麻ノ葉ヲ幣ニモ用事ナリ 俊成ノ歌ニ 御袂スル

麻ノ立枝ノ青幣惡神モナビケトソ思フ 年中行  
事歌合ニモ 夏引ノ麻ノ大ヌサトリソヘテ百宮ノ御  
袂涼レキコノ故ニ麻ヲハラヘ草トハ云サレハ今モ糺  
ニ詣テ御手洗ノ水ハスビ侍ル事モ 是御手洗川ニ  
御袂スル心バヘニコソ今日ニ夕志賀ノ辛崎ニ詣ル事  
アルモ 齋宮 齋院 等ノ袂ニ難波辛崎其功ナレハニ  
ヤニ夕今日住吉ノ御袂トイフ事アルモ難波ノ袂  
ノ由緒ナドニコソ彼伊勢諾尊ノ楯ノアハキカ原ニ  
解除シタマヘル時此住吉ノ神アラハレタマヘル事  
日本記ニ見エタリソレラノイハレニモヤ侍ケン 季吟  
説

被ヲスルハ夕ニ夕夜ナドスル事也 後撰集ニ六月被  
 シニ河原ニニカリ出テ月カキラ見テ賀茂川ノ  
 水底スミテ照月ヲ行テ見ントヤ夏ハラヘスル  
 ヲ六月被ハ晦日ナリ底スミテ照月如何尋ヌヘシ  
 ト云定家郷ノ注ニ曰ク六月被明月之由人皆疑之  
 古人六月之比必出川原臨被又納涼及絲竹之遊  
 及詩歌之興恒例也無限晦日は稱皆月被長元之  
 比或人記御倉小舎人來可參皆月被之由催之件  
 被六月十三日也 野此說ニヨル時ハ強ニ晦日ニ限ラザ  
 ル歟 中國ニハ春ト秋トノ被アリ我朝ニハ春ノ被

有テ秋ノ被ナレ但シ六月被ハ秋ノ被ニ近シ楊升  
 菴曰禊水上被除也然有春禊秋禊論語浴乎沂注  
 上巳被除王右軍蘭亭暮春脩禊此春禊也 馬融  
 西第頌劉禎魯都賦ニイヘルハ秋ノ被ヲ指ト也 本朝  
 ノ被ノ事 中臣抄ニ委シ

